

GIBAUD

BANDE-CEINTURE ABDOMINALE

ABDOMINAL BAND BELT



6364

FR | Notice d'utilisation

EN | Instructions for Use

IT | Istruzioni per l'uso

DE | Gebrauchsanweisung

SL | navodila za uporabo

SK | Návod na použitie

Si vous avez le moindre doute concernant les applications et l'utilisation de ce dispositif médical, n'hésitez pas à demander conseil à votre médecin et/ou orthopédiste-orthésiste, pharmacien ou conseiller orthopédique.

INDICATIONS

Sans dossard arrière :

Pour les affections abdominales pouvant bénéficier d'une compression, notamment dans les cas suivants :

- Élongation des muscles abdominaux ou fragilité au niveau de l'abdomen.

Avec dossard arrière :

Pour les affections abdominales pouvant bénéficier d'une compression de l'abdomen et d'une restriction de mouvement, notamment dans les cas suivants :

- Élongation des muscles abdominaux ou fragilité au niveau de l'abdomen (post-partum, postopératoire) associée à : sciatique, lumbago / douleurs lombaires.

PERFORMANCE

Le dispositif fournit une compression et / ou un soutien de l'abdomen.

Le dispositif réduit les douleurs lombaires.

Lorsque le dossard arrière amovible est appliqué, le dispositif offre une restriction de mouvement de la colonne lombaire.

CONTRE-INDICATION

Le dispositif ne doit pas être utilisé chez les personnes pour qui la compression est contre-indiquée.

AVERTISSEMENTS • PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Les patients souffrant de faiblesse du plancher pelvien doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'orthèse.

Le dispositif contient du latex de caoutchouc naturel qui peut causer des réactions allergiques.

Ne pas porter pendant des périodes prolongées sans suivi médical.

L'orthèse ne doit pas être placée au contact direct d'une peau lésée.

Cette orthèse est un dispositif à utiliser sur un seul patient. Ne pas réutiliser sur plusieurs patients.

Si le moindre problème survient pendant l'utilisation de cette orthèse, retirer le dispositif et contacter votre médecin.

Si le moindre incident grave survient, en lien avec le dispositif, le professionnel de santé et/ou le patient doit le signaler au fabricant et à l'autorité compétente dans le pays concerné.

Le sevrage devra être progressif avec association éventuelle de rééducation fonctionnelle.

CARACTERISTIQUES DU DISPOSITIF

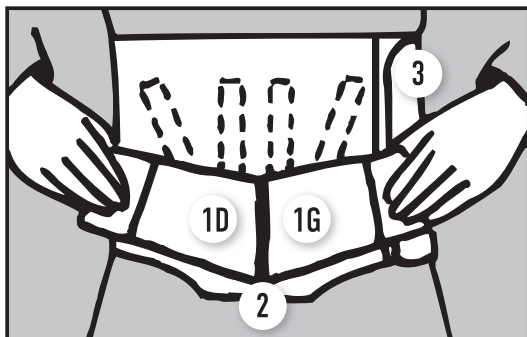
Ce dispositif est une bande-ceinture étirable dans le sens de la longueur. La bande-ceinture a une hauteur standard de 25 cm et couvre l'abdomen. La ceinture est réglable par l'ajustement de la longueur de la ceinture avec un système de fermeture auto-agrippant. Une sangle hypogastrique réglable est placée à l'avant de la ceinture. La ceinture a également un dossard arrière amovible composé de quatre baleines pour soutenir la région lombaire.

PRISE DE MESURE ET TABLEAU DES TAILLES

La taille est à choisir en fonction de la circonférence de la taille, mesurée 2 cm au-dessus des crêtes iliaques (cm).



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



MISE EN PLACE

Un essai est obligatoire pour une adaptation correcte et une bonne compréhension de la mise en place.

La première mise en place sera effectuée par un professionnel de santé et ultérieurement par l'utilisateur ou une personne de son entourage selon le même protocole.

Si le dossard baleiné n'est pas nécessaire :

1. Enlever le dossard baleiné amovible.
2. Libérer les 2 tirants **1D** & **1G** de la sangle hypogastrique de leur attache auto-agrippante.
3. Positionner la couture **2** de ces tirants sur l'ombilic.
4. Ajuster et fixer la partie auto-agrippante latérale de la ceinture **3** à votre taille en veillant à garder la couture **2** des tirants au niveau de l'ombilic.
5. Mettre en place successivement les 2 tirants **1D** & **1G** de la sangle hypogastrique, en débutant par le côté gauche, à la tension voulue.

Si le dossard baleiné est nécessaire :

6. Suivre les étapes 2 et 3.
7. Veiller à centrer le dossard sur la colonne vertébrale de façon à être centré avec la couture **2**.
8. Suivre les étapes 4 et 5.

ENTRETIEN, CONSERVATION ET ELIMINATION

Laver à la main à l'eau tiède savonneuse (maximum 40 °C) ; rincer abondamment ; essorer doucement ; ne pas blanchir ; sécher à plat, ne pas sécher en machine ; ne pas repasser ; ne pas nettoyer à sec.

Jeter le dispositif et son emballage conformément à la réglementation locale ou nationale en matière d'environnement.



If you have any doubts regarding the applications and use of this medical device, do not hesitate to ask your doctor and / or fitter, pharmacist, orthotist, or orthopedic consultant for advice.

INDICATIONS

Without rigid back panel :

For abdominal conditions that may benefit from compression, such as:

- Abdominal strain or weakness of the abdominal area.

With rigid back panel :

For abdominal and low back conditions that may benefit from abdominal compression and gross motion restriction, such as:

- Abdominal strain or weakness of the abdominal area (post-partum, post-surgery) associated to : sciatica, lumbago / low back pain.

PERFORMANCE

The devices provide compression and/ or support to the abdomen.

The devices reduce low back pain.

The devices provide lumbar spine gross motion restriction, when the removable back panel is applied.

CONTRAINDICATION

Must not be used by individuals for whom compression is contraindicated.

WARNINGS • PRECAUTIONS OF USE

Patients suffering from pelvic floor weakness should consult with their medical professional before using the orthosis.

This product contains Naturel Rubber Latex which may cause allergic reactions.

Do not wear for extended periods without medical follow-up

The orthosis must not be used in direct contact with a damaged skin.

The orthosis is a single patient use device. Do not use for multiple patients.

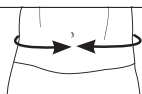
If any problems occur with the use of the orthosis, e.g. pain or appearance of local signs, remove the orthosis and contact your healthcare professional. The user and/or patient must report any serious incident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established. Gradual withdrawal possibly combined with functional physiotherapy.

FEATURES OF THE DEVICE

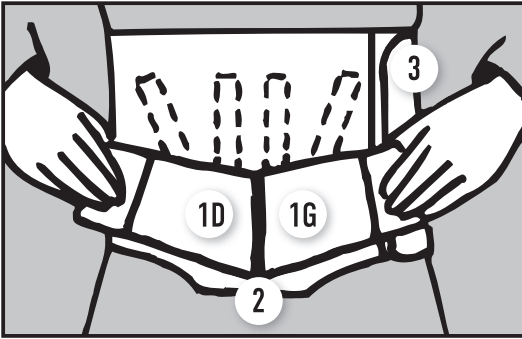
This device is a band-belt stretchable in the lengthwise direction. The band-belt has a standard height of 25 cm and covers the abdomen. The belt is adjustable by adjusting the length of the belt with a hook-and-loop fastening system. An adjustable hypogastric strap is placed on the front of the band-belt. The belt has also a removable back panel composed of four stays to support the lumbar region.

MEASUREMENT AND SIZE CHART

The size is to choose in accordance with the waist circumference (in cm), measured 2 cm above the iliac crests.



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



SET UP AND OPERATION

The first application should be carried out by a qualified healthcare professional to understand the correct fitting and how to put the device on properly. Subsequently, the product should be put on the patient in the same way by the user or a family member or a friend.

If the back panel is not needed:

1. Remove the back panel.
2. Unfasten the two tabs **1D** & **1G** of hypogastric strap from their velcro fastenings.
3. Position the seam **2** of the tabs over the belly button.
4. Adjust and attach the velcro on the side of the belt to your waist **3**, making sure to keep the seam **2** of the two tabs at the belly button.
5. Then attach the 2 tabs **1D** & **1G** of hypogastric strap to the desired tightness, beginning with the left tab.

If the back panel is required:

6. Follow steps 2 and 3.
7. Make sure that the back panel is centered on the spine, so that it is in line with the seam **2**.
8. Follow steps 4 and 5.

CARE INSTRUCTION, MAINTENANCE AND DISPOSAL

Hand wash in warm soapy water (maximum 40 ° C), Rinse thoroughly. Wring out gently; Do not bleach; Dry flat, do not tumble dry; Do not iron; Do not dry clean.

The device and packaging must be disposed of in accordance with respective local or national environmental regulations.



Per qualsiasi dubbio sull'applicazione e sull'utilizzo di questo dispositivo medicale, chiedere consiglio al proprio medico curante e/o all'ortopedico/ tecnico ortopedico, farmacista o consulente ortopedico.

INDICAZIONI

Senza stecca dorsale rigida:

Per le affezioni addominali che possono beneficiare di una compressione, in particolare nei seguenti casi:

- Allungamento dei muscoli addominali o fragilità a livello addominale

Con stecche dorsali rigide:

Per le affezioni addominali che possono beneficiare di una compressione dell'addome e di una limitazione di movimento, in particolare nei seguenti casi:

- Allungamento dei muscoli addominali o fragilità a livello addominale (post-parto, post-operatorio) associato a: sciatica, lombalgia / dolori lombari.

FUNZIONE DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo assicura compressione e/o supporto addominale.

Il dispositivo riduce i dolori lombari. Quando viene applicato il pettorale posteriore rimovibile, il dispositivo offre una limitazione del movimento della colonna lombare.

CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo non deve essere utilizzato da soggetti per cui è controindicata la compressione.

AVVERTENZA • PRECAUZIONI D'USO

I pazienti che soffrono di debolezza del piano pelvico devono consultare il proprio medico curante prima di utilizzare l'ortesi.

Il dispositivo contiene lattice di caucciù naturale che può causare reazioni allergiche.

Non indossare per periodi prolungati senza prescrizione medica.

Questa ortesi è un dispositivo da L'ortesi non deve essere posizionata a diretto contatto con eventuale cute lesionata.

Utilizzare su un unico paziente. Non riutilizzare su più pazienti.

Per eventuali problemi durante l'utilizzo di questa ortesi, rimuovere il dispositivo e contattare il proprio medico curante.

In caso eventuali incidenti gravi correlati al dispositivo, il professionista sanitario e/o il paziente deve segnalarlo al produttore e all'autorità competente nel paese interessato.

Abbandonare l'uso dell'ortesi in modo progressivo, eventualmente abbinando una riabilitazione funzionale.

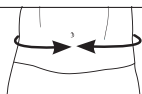
CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO:

Questo dispositivo è una fascia a banda estensibile nel senso della lunghezza. La fascia a banda ha un'altezza standard di 25 cm e copre l'addome. La fascia è regolabile mediante la regolazione della lunghezza della fascia con un sistema di chiusura a strappo.

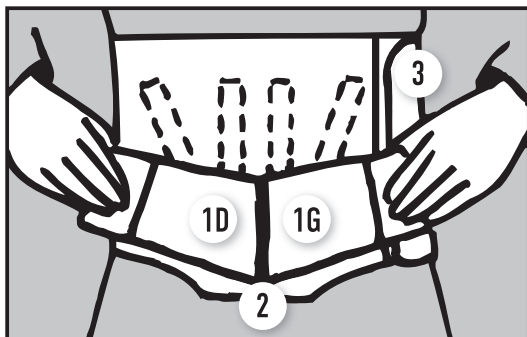
Una cinghia ipogastrica regolabile è posizionata nella parte anteriore della fascia. La fascia ha anche un corsetto posteriore amovibile composto da quattro stecche per sostenere la regione lombare.

PRESA DELLE MISURE E TABELLA DELLE TAGLIE

La taglia deve essere scelta in base alla circonferenza della vita, misurata 2 cm al di sopra delle creste iliache (in cm).



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



COME SI INDOSSA

Si invita il paziente a provare l'ortesi per garantire di averne compreso la corretta applicazione e adattarla correttamente alla propria morfologia. La prima applicazione sarà effettuata da un professionista sanitario e successivamente dall'utente o suo assistente seguendo la stessa procedura.

Se il corsetto con le stecche non è necessario:

1. Rimuovere il corsetto con le stecche.
2. Liberare i 2 tiranti **1D** & **1G** della cinghia ipogastrica dal loro attacco a strappo.
3. Posizionare la cucitura **2** presente di tali tiranti a livello dell'ombelico.
4. Regolare e fissare la parte a strappo laterale della fascia in vita **3**, mantenendo la cucitura dei tiranti a livello dell'ombelico **2**.
5. Iniziando dal lato sinistro, posizionare i 2 tiranti della cinghia ipogastrica, fino a raggiungere il livello di tensione desiderato.

Se il corsetto con le stecche è necessario:

6. Continuare con le operazioni descritte ai punti 2 e 3.
7. Indossare il corsetto facendo in modo che la cucitura venga a trovarsi al centro della colonna vertebrale **2**.
8. Continuare con le operazioni descritte ai punti 4 e 5.

MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

Lavaggio a mano in acqua tiepida con sapone (massimo 40°C); Risciacquare abbondantemente; Centrifugare delicatamente; Non candeggiare; Asciugare in piano, non in asciugatrice; Non stirare; Non lavare a secco.

Smaltire dispositivo e confezione in conformità con la normativa locale o nazionale in materia ambientale.



Wenden Sie sich bei Zweifeln in Bezug auf die Anwendung und den Gebrauch dieses medizinischen Geräts an Ihren Arzt und/oder Orthopäden/Orthopädietechniker, Apotheker oder orthopädischen Berater.

INDIKATIONEN

Ohne starre Rückenschiene:

Bei Beschwerden im Unterbauch, für die eine Kompression nützlich sein kann, z.B.:

- Dehnung der Bauchmuskeln oder Schwächung des Abdomens.

Mit starren Rückenschiene:

Bei Erkrankungen des Bauchbereichs, für die eine Kompression des Abdomens und eine Bewegungseinschränkung nützlich sein kann, darunter:

- Dehnung der Bauchmuskeln oder Schwächung des Abdomens (postpartal, postoperativ), verbunden mit: Ischias, Lumbago / Schmerzen der Lendenwirbelsäule.

LEISTUNGSMERKMALE

Das Gerät komprimiert und/oder stützt den Bauchraum.

Das Gerät reduziert Schmerzen im unteren Rückenbereich.

Wenn das abnehmbare hintere Lätzchen angelegt wird, bietet das Gerät eine Bewegungseinschränkung der Lendenwirbelsäule.

KONTRAINDIKATIONEN

Das Gerät darf nicht bei Personen verwendet werden, bei denen eine Kompression kontraindiziert ist.

WARNHINWEIS – VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Patienten mit einer Beckenbodenschwäche müssen vor der Verwendung der Orthese ihren Arzt konsultieren.

Das Gerät enthält natürlichen Kautschuklatex, der allergische Reaktionen auslösen kann.

Ohne medizinische Betreuung nicht über längere Zeiträume tragen.

Die Orthese darf verletzte Haut nicht unmittelbar berühren.

Diese Orthese ist der Verwendung für einen einzelnen Patienten vorbehalten.

Nicht bei anderen Patienten wiederverwenden.

Sollte bei der Verwendung dieser Orthese das geringste Probleme auftreten, entfernen Sie das Gerät und wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Der Gurt verfügt ebenfalls ein über abnehmbares Rückenteil mit vier Verstärkungsstäben zur Unterstützung des Lendenbereichs.

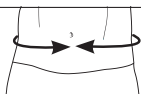
Die Entwöhnen muss schrittweise erfolgen, ggf. in Verbindung mit einer entsprechenden funktionalen Rehabilitation.

PRODUKTMERKMALE DES HILFSMITTELS

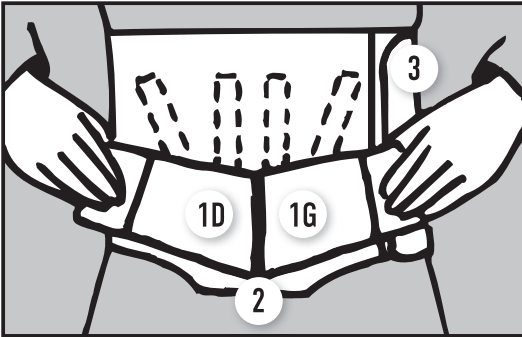
Dieses Gerät ist ein längsdehnbares Gurtband. Das Gurtband hat eine Standardhöhe von 25 cm und bedeckt den Bauchbereich. Das Gurtband kann verstellt werden, indem die Länge des Gurtes mit einem selbsthaftenden Befestigungssystem eingestellt wird. Ein verstellbarer Unterleibsriemen ist vorne am Gurt angebracht. Der Gurt verfügt über ein abnehmbares Rückenteil mit vier Verstärkungsstäben zur Unterstützung des Lendenbereichs.

MASSNEHMEN UND GRÖSSENTABELLE

Die Größe muss entsprechend dem Taillenumfang, der 2 cm über den Beckenkämmen (in cm) gemessen wird, gewählt werden.



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



ANPASSUNG UND GEBRAUCH

Es ist eine Anprobe erforderlich, um den korrekten Sitz zu gewährleisten und sicherzustellen, dass die Anlegetechnik beherrscht wird.

Das erste Anlegen wird von einer medizinischen Fachkraft und später vom Benutzer oder einer ihm nahestehenden Person durchgeführt, wobei das gleiche Protokoll zu befolgen ist.

Wenn das Rückenteil mit Verstärkungsstäben nicht erforderlich ist:

1. Das abnehmbare Rückenteil entfernen.
2. Die 2 Unterleibsriemen **1D** & **1G** von ihrem Klettverschluss lösen.
3. Die Naht dieser Riemen **2** auf dem Bauchnabel positionieren
4. Das seitliche Klettband des Gürtels an Ihre Taille **3** anpassen und darauf achten, dass sich die Naht der Riemen weiterhin auf Höhe des Bauchnabels befindet **2**.
5. Die beiden Unterleibsriemen nacheinander befestigen; fangen Sie links **1D** & **1G** mit der gewünschten Spannung an.

Wenn das Rückenteil mit Stützstäben erforderlich ist:

6. Schritte 2 und 3 befolgen.
7. Das Rückenteil so auf der Wirbelsäule zentrieren, dass die Naht in der Mitte liegt **2**.
8. Schritte 4 und 5 befolgen.

PFLEGEHINWEISE, AUFBEWAHRUNG UND ENTSORGUNG

Handwäsche in warmer Seifenlauge (maximal 40 °C); gründlich ausspülen; sanft auswringen; nicht bleichen; flach liegend, nicht im Wäschetrockner trocknen; nicht bügeln; nicht chemisch reinigen.

Das Gerät und seine Verpackung gemäß den örtlichen oder nationalen Umweltschutzbestimmungen entsorgen.



Če imate kakršnekoli dvome v zvezi z namestitvijo in uporabo tega medicinskega pripomočka, se posvetujte z osebnim zdravnikom in/ali ortopedom/ortotikom, farmacevtom ali ortopedskim svetovalcem.

INDIKACIJE:

Brez rigidne hrbtne opore:

Za stanja na področju trebuha, ki jim lahko koristi kompresija, zlasti v naslednjih primerih:

- Elongacija trebušnih mišic ali šibkost na področju trebuha.

Z rigidnimi hrbtnimi oporami:

Za stanja na področju trebuha, ki jim lahko koristita kompresija trebuha in omejitev gibanja, zlasti v naslednjih primerih:

- Elongacija trebušnih mišic ali šibkost na področju trebuha (po porodu ali po operaciji), povezana z: lšiasom, lumbagom / Bolečinami v križu.

DELOVANJE

Pripomoček zagotavlja kompresijo in/ali podporo trebuha.

Pripomoček zmanjša bolečine v križu. Ko je nameščena odstranljiva zadnja palica, naprava ponuja omejitev gibanja ledvene hrbtenice.

KONTRAINDIKACIJA

Pripomočka ne smemo uporabljati pri osebah, pri katerih je kompresija kontraindicirana.

OPOZORILO • PREVIDNOSTNI UKREPI

Bolnice, ki imajo šibke mišice medeničnega dna, se morajo pred uporabo ortoze posvetovati z zdravnikom.

Pripomoček vsebuje lateks iz naravnega kavčuka, ki lahko povzroči alergijske reakcije.

Pripomočka ne smete nositi dlje časa brez medicinskega nadzora.

Ortoze ne smemo namestiti tako, da je v neposrednem stiku s poškodovano kožo.

Ta ortoza je pripomoček, ki ga lahko uporablja le en bolnik. Ne uporabljajte ga pri več bolnikih.

Če se med uporabo te ortoze pojavi kakršnakoli težava, pripomoček odstranite in se posvetujte z zdravnikom.

Če pride do kakršnegakoli resnega zapleta, povezanega s tem pripomočkom, mora zdravstveni delavec in/ali bolnik o tem obvestiti proizvajalca in pristojni organ v zadevni državi.

Z uporabo pripomočka je treba prenehati postopoma, po možnosti v kombinaciji s funkcionalno rehabilitacijo.

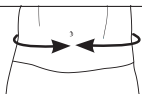
LASTNOSTI PRIPOMOČKA

Ta pripomoček je pas, ki ga lahko raztegnemo po dolžini. Pas ima standardno višino 25 cm in prekrije trebuh. Pas je nastavljen, tako da ga lahko prilagajamo po dolžini s sistemom zapenjanja z ježek trakom.

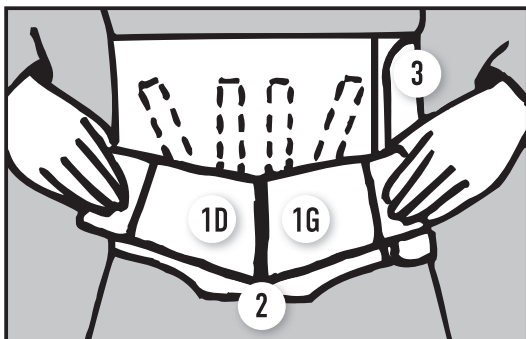
Na sprednjem delu pasu je nameščen nastavljen podtrebušni pas. Pas ima na zadnji strani tudi snemljivo hrbtno oporo s štirimi ojačitvami za podporo ledvenega predela.

MERJENJE IN PREGLEDNICA VELIKOSTI

Velikost izberemo na podlagi obsega pasu, izmerjenega 2 cm nad črevničnim grebenom (cm)



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



NAMESTITEV

Pas je obvezno treba pomeriti, da ga lahko ustrezno prilagodimo in da se naučite pravilne namestitve.

Prvič ga bo namestil zdravstveni delavec, kasneje pa uporabnik ali njegov bližnji po enakem postopku.

Če hrbtna opora ni potrebna:

1. Odstranite snemljivo hrbtno oporo.
2. Odprite 2 zanki **1D** & **1G** podtrebušnega pasu z ježek traka.
3. Namestite šiva **2** zank na popek.
4. Prilagodite stranski del ježek **3** traka na pasu in ga pritrdite okoli pasu, pri čemer pazite, da bosta šiva zank v višini popka.
5. Zaporedoma namestite obe zanki **1D** & **1G** podtrebušnega pasu tako, da bo pas ustrezno oprijet, pri čemer začnite na levi strani.

Če je hrbtna opora potrebna:

6. Izvedite koraka 2 in 3.
7. Oporo namestite tako, da bo hrbtenica na sredini in poravnana s šivom **2**.
8. Izvedite koraka 4 in 5.

VZDRŽEVANJE, SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE

Perite na roko v mlačni milnici (največ 40 °C); temeljito izperite; nežno ožemite; ne uporabljajte belila; sušite na ravni površini, ne sušite v stroju; ne likajte; ni primerno za kemično čiščenje. Pripomoček in njegovo ovojnino zavrzite v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi okoljskimi predpisi.



Ak máte čo i len najmenšie pochybnosti týkajúce sa aplikácie a používania tejto zdravotnickej pomôcky, neváhajte sa opýtať svojho lekára a/alebo ortopéda-odborníka na ortézy, lekárnik a/alebo ortopedického poradcu.

INDIKÁCIE

Bez pevnej dorzálnej opory:

Pri abdominálnych ochoreniach môže poskytnúť kompresiu najmä v nasledujúcich prípadoch:

- Natiahnutie abdominálnych svalov alebo slabosť v oblasti abdomenu.

S pevnou dorzálnou oporou:

Pri abdominálnych ochoreniach môže poskytnúť kompresiu abdomenu a obmedziť pohyb najmä v nasledujúcich prípadoch:

- Natiahnutie abdominálnych svalov alebo slabosť v oblasti abdomenu (post-partum, pooperačné) v súvislosti s: Ischiasom, lumbagom / Bolesťami v oblasti bedier.

ÚČINNOSŤ

Pomôcka stláča a/alebo udržiava abdomen v istej polohe.

Pomôcka znižuje bolesti v oblasti bedier.

Keď sa použije odnímateľný zadný podbradník, zariadenie ponúka obmedzenie pohybu bedrovej chrbtice.

KONTRAINDIKÁCIE

Pomôcku nemôžu používať pacienti, u ktorých je kompresia kontraindikovaná.

UPOZORNENIE • OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

Pacienti, ktorí majú slabé panvové dno, sa musia pred používaním ortézy poradiť s lekárom.

Pomôcka môže obsahovať latex z prírodného kaučuku, ktorý môže vyvolať alergickú reakciu.

Nenoste dlhodobo bez lekárskeho dohľadu.

Ortéza nesmie byť v priamom kontakte s poškodenou pokožkou.

Táto pomôcka je určená len pre jedného pacienta. Nikdy ju nepoužívajte pre viacerých pacientov.

Ak pri používaní ortézy nastane akýkoľvek problém, ortézu si zložte a kontaktujte lekára.

Ak v súvislosti s pomôckou dôjde k vážnej nehode, poskytovateľ zdravotnej starostlivosti a/alebo pacient je povinný to oznámiť výrobcovi a zodpovednému orgánu v danej krajine.

Používanie pomôcky je potrebné ukončiť postupne a prípadne doplniť rehabilitačnými cvičeniami.

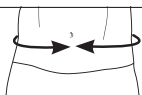
VLASTNOSTI POMÔCKY

Táto pomôcka je spevňujúci pás, ktorý sa dá natiahnuť v pozdĺžnom smere. Spevňujúci pás má štandardnú výšku 25 cm a pokrýva abdomen. Pás je možné nastaviť úpravou dĺžky pomocou systému zatvárania na suchý zips.

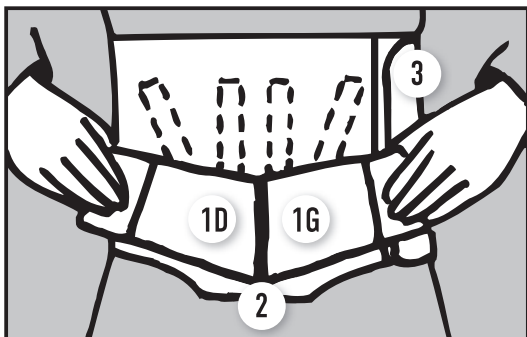
V prednej časti pásu sa nachádza nastaviteľný hypogastrický popruh. Pás obsahuje aj vyberateľný chrbtový diel zložený zo štyroch výstuží určených na podporu bedrovej oblasti.

MERANIE A TABUĽKA VEĽKOSTÍ

Veľkosť vyberajte podľa obvodu pásu nameraného 2 cm nad bedrovými kosťami (cm).



1	2	3	4	5
78-88	88-98	98-108	108-118	118-128



UMIESTNENIE

Aby sa zaručila vhodná úprava a správne umiestnenie, je nevyhnutné pás vyskúšať.

Prvé umiestnenie vykoná poskytovateľ zdravotnej starostlivosti a následne používateľ alebo jemu blízka osoba rovnakým spôsobom.

Ak vystužený chrbtový diel nie je potrebný:

1. Odstráňte vyberateľný vystužený chrbtový diel.

2. Uvoľnite 2 pútka **1D** & **1G** hypogastrického popruhu z príslušného uchytienia suchého zipsu.

3. Šev **2** týchto pútok umiestnite na pupok.

4. Bočnú časť pásu so suchým zipsom **3** upravte na veľkosť pásu a upevnite, pričom dbajte na to, aby sa šev pútok nachádzal na pupku.

5. Postupne uťahuje 2 pútka **1D** & **1G** hypogastrického popruhu požadovaným tlakom, pričom začnite ľavou stranou.

Ak je potrebný vystužený chrbtový diel:

6. Postupuje podľa kroku 2 a 3.

7. Dbajte na to, aby sa chrbtový diel nachádzal na chrbtici tak, aby bol šev vycentrovaný **2**.

8. Postupuje podľa kroku 4 a 5.

ÚDRŽBA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

Perte v rukách vo vlažnej vode so saponátom (maximálne 40 °C); Dôkladne opláchnite; Jemne vyžmýkajte; Nebielte; Sušte horizontálne a nesušte v sušičke bielizne; Nežehlite; Chemicky nečistite. Pomôcku a jej obal likvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami alebo v súlade s nariadeniami týkajúcimi sa životného prostredia.



GIBAUD



GIBAUD S.A.S.U
73, rue de la Tour • B.P. 78
42002 Saint-Étienne Cedex 1
France

www.gibaud.com



NR5_V3_202302